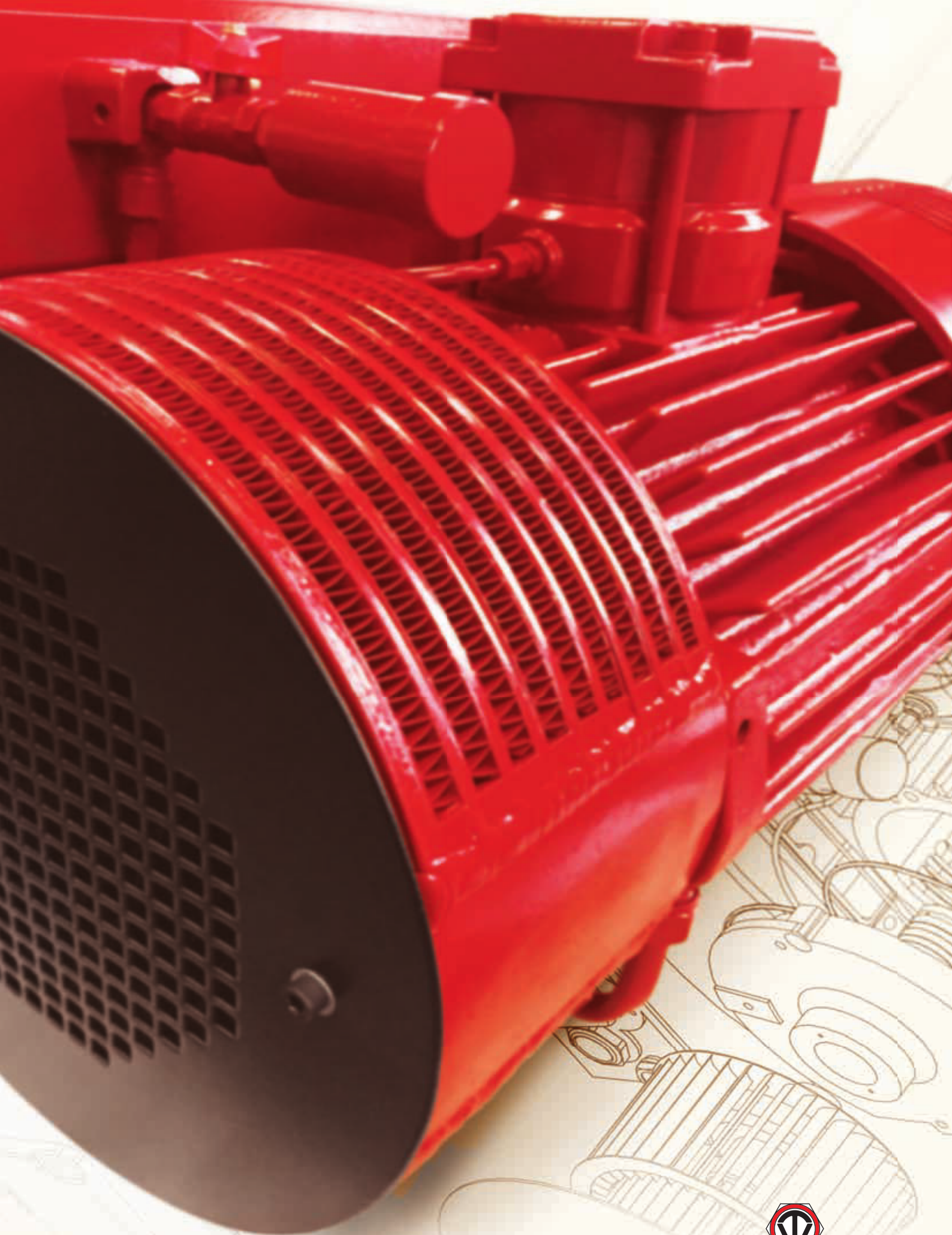




Pompy próżniowe serii RVP *RVP series vacuum pumps*

Nowe łopatkowe pompy próżniowe serii RVP

Nowe, jednostopniowe, olejowe pompy próżniowe RVP zostały zaprojektowane i stworzone z wykorzystaniem najnowocześniejszych technik konstrukcyjnych wraz z wysokiej jakości materiałów ostatniej generacji, co zaowocowało osiągnięciem najwyższego poziomu jakości, wydajności jak i żywotności zachowując przy tym niskie koszty inwestycyjne oraz eksploatacyjne.

Pompy serii RVP charakteryzuje:

- Wysoka wydajność w zakresie ciśnienia od 850 do 0.5 mbar ABS
- Bardzo niski poziom hałasu
- Niskie temperatury pracy
- Nie powoduje zanieczyszczeń
- Łatwa w eksploatacji

Silnik elektryczny jest sprzężony z modułem pompowym za pomocą sprzęgła elastycznego (z wyjątkiem modelu RVP 15). Spełnia on wymagania międzynarodowej normy IEC 60034 dla maszyn elektrycznych wirujących jak i wymagania europejskich dyrektyw: niskonapięciowej (LV) 2006/95/EC; kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2004/108/EC; ograniczonego użycia substancji niebezpiecznych RoHS 2002/95/EC oraz dyrektywy maszynowej 2006/42/EC uzyskując symbol CE.

Klasa wydajności silników elektrycznych odpowiada standardowi IE2 tj. Wysokiej Sprawności, ze stopniem ochrony IP 55, o tolerancji napięcia znamionowego $\pm 5\%$ i klasie izolacji F.

Wentylator promieniowy, zamontowany na wale pompy gwarantuje odpowiedni przepływ powietrza, zapewniając optymalne chłodzenie zarówno obudowy jak i radiatora pompy.

Pompa jest wyposażona w pojemny zbiornik oleju, zawierający tłumik oraz we separator oleju. Wbudowany, specjalny zawór ma za zadanie odzyskiwanie oleju zatrzymanego przez separator. Obecny w układzie olej smaruje, chłodzi i uszczelnia zarówno ruchome jak i sztywno zamontowane części pompy. Zawór zwrotny na wlocie do pompy jest jej integralną częścią, podczas gdy filtr zbierający wessane zanieczyszczenia może być dołożony na specjalne zamówienie.

Wszystkie pompy, z wyjątkiem modelu RVP 15 oraz RVP 21, standardowo wyposażone są w zawór gaz-balast, zwiększając ich zdolność do pracy w obecności pary wodnej.

Wszystkie wcześniej wspomniane elementy, w połączeniu z solidną i kompaktową konstrukcją sprawiają, że pompy serii RVP są przystosowane do nieprzerwanej i ciężkiej pracy.

New rotary vane vacuum pumps, RVP series

The pumps in this new series are single-stage, rotary vane and with oil-bath lubrication with recycling. The implementation of cutting edge construction techniques and the use of hi-tech, latest generation materials has allowed for the achievement of high standards of quality, performance, duration and low cost of use. The resulting technical features include:

- High pumping speed in the field of absolute pressure between 850 and 0.5 mbar
- Extremely low noise output
- Low operating temperatures
- No pollution
- Low maintenance

Pumps are driven by an electric motor, coupled by means of an elastic transmission joint (not including mod. RVP 15), in compliance with IEC International Standard 60034 requirements for rotating machines and European Directives for Low Voltage (LV) 2006/95/EC, for Electromagnetic Compatibility (EMC) 2004/108/EC, for the limitation of use of hazardous substances RoHS 2002/95/CE and Machine Directive 2006/42/EC for CE marking.

The Performance Class for electric motors corresponds to IE2=High Efficiency, with Degree of Protection IP 55, Rated Voltage Tolerance $\pm 5\%$ and Class of Insulation F.

A centrifuge fan fitted on the pump shaft ensures a suitable air flow for optimal pump body and radiator cooling (forced surface cooling).

A capacious oil recovery tank located on the pump outlet and equipped with microfibre deoiling cartridges

has the function of smoke filtering system and silencer. A special built-in scavenge valve allows for the recovery of oil retained by cartridges.

The oil contained in the system lubricates, cools and seals rotating and fixed pump parts. The check valve on the suction line is an integral part of the pump and is standard while a filter suitable for trapping any suctioned impurities can be supplied upon request.

All pumps except mod. RVP 15 and RVP 21 are supplied standard with a gas ballast valve, which permits high water vapour compatibility.

The above described product devices combined with strong, compact construction make RVP series vacuum pumps especially suitable for continuous and heavy-duty use.

...i jeszcze więcej rozwiązań próżniowych dla Ciebie

...and even more to solve your vacuum problems





Pre-sale technical consultancy service

Przed-sprzedażowe wsparcie techniczne

Tworzenie bliskiej więzi współpracy z klientami jest dla Vuototecnica ważną częścią prowadzenia biznesu. Pracownicy naszego biura technicznego wspólnie analizują wszystkie zamówienia i zapytania nie tylko po to, aby zaoferować najbardziej odpowiedni produkt, lecz także po to, by proponować kompleksowe rozwiązania problemów, z którymi borykają się klienci. Vuototecnica od dawna reprezentuje punkt widzenia "rozwiązywania problemów" - jest prawdziwym partnerem w inżynierii, który potrafi zaoferować szeroki zakres pomysłów i rozwiązań, w celu optymalizacji procesu produkcji w wielu dziedzinach przemysłu, nawet przed zaproponowaniem konkretnego produktu. Stałe ulepszenia są i modyfikacje produktów są fundamentem podstawowych zasad działania Vuototecnica, dzięki współpracy z liderami przemysłu i długą listą wykonanych zleceń.

Wsparcie techniczne

Fachowa obsługa po sprzedaży oferuje naszym klientom oryginalne części zamienne, a w razie potrzeby, szybkie naprawy. Dodatkowo - nasz szeroki asortyment wyposażenia próżniowego pozwala nam natychmiastowo odpowiedzieć na każdy problem, napotkany przez klientów, podczas używania pomp próżniowych. Nasza sieć partnerów i wyłącznych dystrybutorów we Włoszech, Europie i na najważniejszych rynkach przemysłowych na świecie gwarantują szybkie i skuteczne wsparcie techniczne oraz łatwy dostęp do oryginalnych części zamiennych.

Creating a close partnership with customers is an important part of the Vuototecnica business. In fact, our technical office gathers and processes all customer requests not only to offer the most suitable products, but also to offer solutions to their problems.

Vuototecnica has long represented a "problem solving" point of reference for its customers - a true engineering partner who can offer them, a wide range of ideas and solutions in order to optimise their production processes in many applied fields, even before proposing any products.

Constant improvements are at the foundation of the Vuototecnica basic operating principle, thanks to their collaboration with industry leaders and wide repertoire of case histories.

Post-sales technical support

Effective after-sales service offers customers original spare parts and quick repairs where needed. In addition, our wide range of vacuum accessories and components allow us to respond promptly to any problems encountered by customers during vacuum pump use.

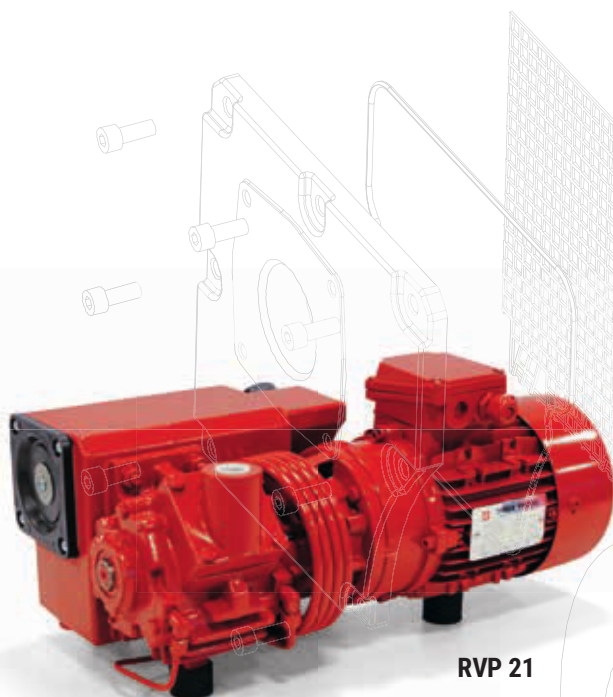
Our network of Partners and exclusive distributors in Italy, Europe and in the world's most important industrial markets ensure extremely fast, effective technical support and original spare parts supply.





RVP 15

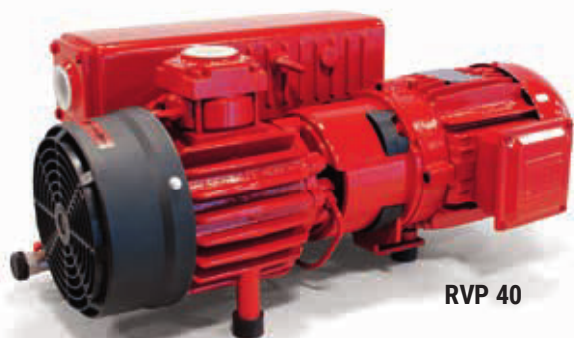
Art.	RVP 15		
Częstotliwość Frequency	Hz	50	60
Wydajność Capacity	m³/h	15	18
Ciśnienie końcowe Final pressure	mbar abs.	2	
Napięcie znamionowe 3~ Motor performance 3~	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Napięcie znamionowe 1~ Motor performance 1~	Volt	230±10%	275±10%
Moc silnika elektrycznego Motor power	kW	0,55	0,66
Stopień ochrony Motor protection	IP	55	
Prędkość obrotowa Rotation speed	obr./min	2700	3240
Poziom hałasu Noise level	dB(A)	63	64
Port przyłączeniowy Suction connection	Ø gas	G 1/2"	
Objętość oleju Oil charge	litr	0,5	
Masa 3~ Max weight 3~	kg	15	
Masa 1~ Max weight 1~	kg	15,5	
Wymiary DxSxW Dimensions LxWxH	mm	341x212x205	



RVP 21

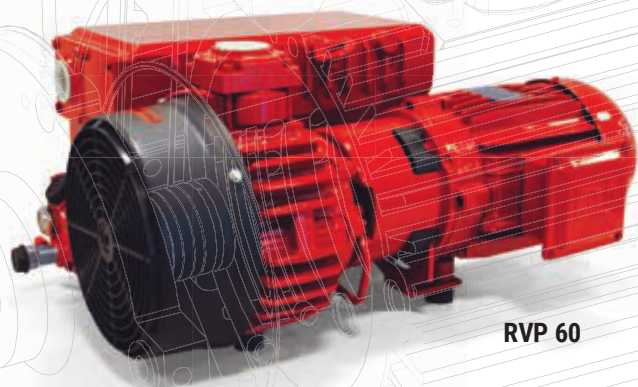
Art.	RVP 21		
Częstotliwość Frequency	Hz	50	60
Wydajność Capacity	m³/h	21	25
Ciśnienie końcowe Final pressure	mbar abs.	1	
Napięcie znamionowe 3~ Motor performance 3~	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Napięcie znamionowe 1~ Motor performance 1~	Volt	230±10%	275±10%
Moc silnika elektrycznego Motor power	kW	0,75	0,90
Stopień ochrony Motor protection	IP	55	
Prędkość obrotowa Rotation speed	obr./min	2700	3240
Poziom hałasu Noise level	dB(A)	64	65
Port przyłączeniowy Suction connection	Ø gas	G 1/2"	
Objętość oleju Oil charge	litr	0,5	
Masa 3~ Max weight 3~	kg	18,5	
Masa 1~ Max weight 1~	kg	19,0	
Wymiary DxSxW Dimensions LxWxH	mm	421x232x225	





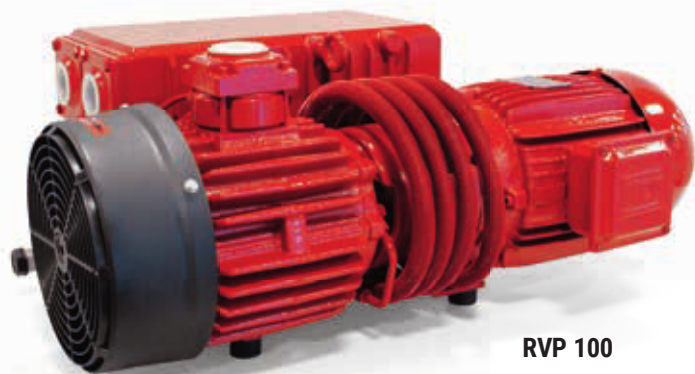
RVP 40

Art.	RVP 40		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	40	48
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	1,10	1,35
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	0,7	
Poziom hałas <i>Noise level</i>	dB(A)	64	65
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G 1" 1/4	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	1,25	
Masa <i>Max weight</i>	kg	49	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	635x286x266	



RVP 60

Art.	RVP 60		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	60	72
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	1,5	1,80
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	1	
Poziom hałas <i>Noise level</i>	dB(A)	65	66
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G1"1/4	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	2	
Masa <i>Max weight</i>	kg	59	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	620x405x290	



RVP 100

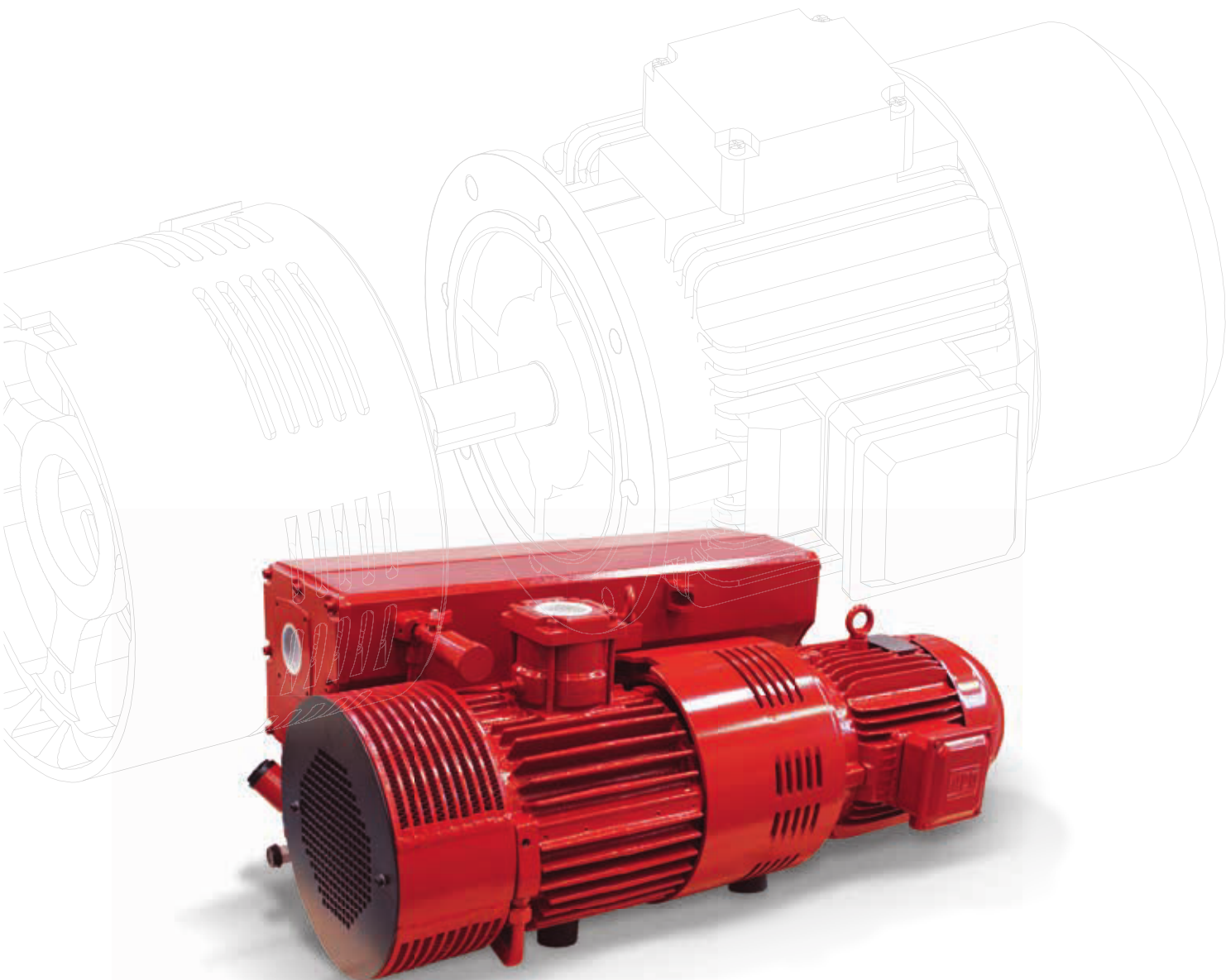
Art.	RVP 100		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	100	120
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	2,20	3,00
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	1,5	
Poziom hałas <i>Noise level</i>	dB(A)	67	68
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G1"1/4	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	2	
Masa <i>Max weight</i>	kg	78	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	710x405x290	



RVP 160 - RVP 200

Art.	RVP 160		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	160	190
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	4	5,5
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	2,5	
Poziom hałas <i>Noise level</i>	dB(A)	72	73
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	8	
Masa <i>Max weight</i>	kg	142	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	761x495x411	

Art.	RVP 200		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	200	240
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	4	5,5
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	4	
Poziom hałas <i>Noise level</i>	dB(A)	74	75
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	8	
Masa <i>Max weight</i>	kg	145	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	761x495x411	



RVP 250 - RVP 300

Art.	RVP 250		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	250	300
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	5,5	7,5
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	4	
Poziom hałasu <i>Noise level</i>	dB(A)	74	75
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	8	
Masa <i>Max weight</i>	kg	198	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	950x585x411	

Art.	RVP 300		
Częstotliwość <i>Frequency</i>	Hz	50	60
Wydajność <i>Capacity</i>	m³/h	300	360
Ciśnienie końcowe <i>Final pressure</i>	mbar abs.	0,5	
Napięcie znamionowe 3~ <i>Motor performance 3~</i>	Volt	230/400±10%	275/480±10%
Moc silnika elektrycznego <i>Motor power</i>	kW	7,5	11
Stopień ochrony <i>Motor protection</i>	IP	55	
Prędkość obrotowa <i>Rotation speed</i>	obr./min	1450	1740
Dop. zawartość pary wodnej <i>Permiss. H₂O steam quantity</i>	kg/h	4,5	
Poziom hałasu <i>Noise level</i>	dB(A)	75	76
Port przyłączeniowy <i>Suction connection</i>	Ø gas	G2"	
Objętość oleju <i>Oil charge</i>	litr	8	
Masa <i>Max weight</i>	kg	212	
Wymiary DxSxW <i>Dimensions LxWxH</i>	mm	1010x585x411	



VUOTOTECNICA®

www.vuototecnica.net

VUOTOTECNICA S.r.l.

Via Olgiate Molgora, 27

23883 Beverate di Brivio (LC) ITALY

Tel. +39-039.53.20.561

Fax +39-039.53.20.015

DYSTRYBUCJA
NA TERENIE POLSKI:

FUUTONLAB
TECHNIKA PRÓŻNIOWA

FUUTONLAB

ul. Hutnicza 20

81-061 Gdynia, POLSKA

Tel. +48 58 727 94 39

Fax +48 58 732 18 28

e-mail: info@fuutonlab.pl